

Was haben Kühe mit Wirtschaftspolitik zu tun?



Christdemokrat: Sie besitzen zwei Kühe. Ihr Nachbar besitzt keine. Sie behalten eine und schenken Ihrem armen Nachbarn die andere. Danach bereuen Sie es.

Sozialist: Sie besitzen zwei Kühe. Ihr Nachbar besitzt keine. Die Regierung nimmt Ihnen eine ab und gibt diese Ihrem Nachbarn. Sie werden gezwungen, eine Genossenschaft zu gründen, um Ihrem Nachbarn bei der Tierhaltung zu helfen.

Sozialdemokrat: Sie besitzen zwei Kühe. Ihr Nachbar besitzt keine. Sie fühlen sich schuldig, weil Sie erfolgreich arbeiten. Sie wählen Leute in die Regierung, die Ihre Kühe besteuern. Das zwingt Sie, eine Kuh zu verkaufen, um die Steuern bezahlen zu können. Die Leute, die Sie gewählt haben, nehmen dieses Geld, kaufen eine Kuh und geben diese Ihrem Nachbarn. Sie fühlen sich rechtschaffen. Udo Lindenberg singt für Sie.

Freidemokrat: Sie besitzen zwei Kühe. Ihr Nachbar besitzt keine. Na und?

Kommunist: Sie besitzen zwei Kühe. Ihr Nachbar besitzt keine. Die Regierung beschlagnahmt beide Kühe und verkauft Ihnen die Milch. Sie stehen stundenlang für die Milch an. Sie ist sauer.

Kapitalist: Sie besitzen zwei Kühe. Sie verkaufen eine und kaufen einen Bullen, um eine Herde zu züchten.

EU-Bürokratie: Sie besitzen zwei Kühe. Die EU nimmt Ihnen beide ab, bezahlt Ihnen dafür eine Entschädigung, tötet eine, melkt die andere, bezahlt Ihnen auch dafür eine Entschädigung und schüttet die Milch dann in die Nordsee.

Amerikanisches Unternehmen: Sie besitzen zwei Kühe. Sie verkaufen eine und leasen sie zurück. Sie gründen eine Aktiengesellschaft. Sie zwingen die beiden Kühe, das Vierfache an Milch zu geben. Sie wundern sich, als eine tot umfällt. Sie geben eine Presseerklärung heraus, in der Sie erklären, Sie hätten Ihre Kosten um 50% gesenkt. Ihre Aktien steigen.

Französisches Unternehmen: Sie besitzen zwei Kühe. Sie streiken, weil Sie drei Kühe haben wollen. Sie gehen Mittagessen. Das Leben ist schön.

Japanisches Unternehmen: Sie besitzen zwei Kühe. Mittels modernster Gentechnik erreichen Sie, dass die Tiere auf ein Zehntel ihrer ursprünglichen Größe reduziert werden und das Zwanzigfache an Milch geben. Jetzt kreieren Sie einen cleveren Kuh-Cartoon, nennen ihn Kuhkimon und vermarkten ihn weltweit.

Deutsches Unternehmen: Sie besitzen zwei Kühe. Mittels modernster Maschinenbau-Technik werden die Tiere re-designed, so

dass aus ihrem Euter alle Molkereiprodukte direkt abgefüllt werden können - selbstverständlich 100 % keimfrei. Nur leider misstrauen die Deutschen Ihrer neuen Technologie und lassen Ihre Produkte im Regal stehen.

Polnisches Unternehmen: Ihre beiden Kühe wurden letzte Woche gestohlen.

Britisches Unternehmen: Sie besitzen zwei Kühe. Beide sind wahnsinnig.

Italienisches Unternehmen: Sie besitzen zwei Kühe, aber Sie wissen nicht, wo sie sind. Während Sie sie suchen, sehen Sie eine schöne Frau. Sie machen Mittagspause.

Das Leben ist schön !

D'Grupp Zuucht

von de Lëtzebuurger Jongbaueren a Jongwënzer (LJB&JW)

invitéiert ganz härerlech op hieren

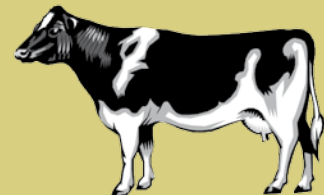
28. Concours National du Meilleur Juge

um Zuuchtbetrieb Carlo Bosseler

Lampech

e Sonndeg, den 12. September 2010

vun 11:00 Auer un



Programm

11.00 Auer	Usprooch vum Christophe Majerus, President vum Grupp Zuucht von de LJB&JW
uschléissend	Ufank vum 28. Concours National du Meilleur Juge Riichter: Jean-Paul Flammang, Géisdref
tëscht	
16:00 a 17:00 Auer	Präisverdeelung

E puer Informatiounsstänn vu verschiddenen Aussteller ronderëm d'Mëlchvéihaltung kënnen dee ganzen Dag iwwer besicht ginn.

Ausserdeem

Spermatombola

Schätzung vu gestrachener Mëllech

Verlousung vun engem Zuuchtkallef

zugonschte vun der Entwécklungshëllef an Afrika von de LJB&JW

Fir lessen an Drénken ass gesuergt!

ENTRÉE FRÄI

36. Landjugenddag zu Ettelbréck

Mir all si gefuerdert

Éischt Usprooch vun der neier National-Präsidentin vun der Lëtzebuerger Landjugend um Éierewäin an der Gemeng Ettelbréck



Fir déi nei Presidentin stellen d'Responsabilitéiten, déi Jonker an de Verbänn iwwerdroe kréien, e wichteg Mëttel an der Entwécklung zum verantwortungsvollen Erwuessenen duer

Léif Éieregäscht,

Léif Frënn a Membere vun der Lëtzebuerger Landjugend,

Et ass fir mech eng grouss Éier, lech all haut hei zu Ettelbréck ze begréissen. Och wann den Dag un éischter Stell en Treff vun der Jugend aus dem Land ass, sou ass e fir äis awer ëmmer och eng gutt Geleeënheet, fir op d'Schaffe vun eisem Verband opmierksam ze maachen.

Sou steet dëst Joer nees eis 36-Stonnen-Aktioun um Programm. Bekanntlech engagéieren sech déi 7 regional Landjugendgruppen am 2-Jores-Rhythmus, fir op benevolar Basis, e Projet am Intressi vun der Allgemengheet ze realiséieren. Während der Aktioun, déi sech, wéi schonn ernimmt, op 36 Stonne limitéiert, hunn d'Membere vun den eenzelne Gruppen d'Aufgab, eng gemeinschaftlech Aarbecht duerchzuführen, déi zur Verschéinerung vum Duerf bäidréit oder eng nätzlech Ariichtung fir d'Bewunner aus der Géigend duerstellt. D'Aufgab, déi ze realiséieren ass, gëtt am Virfeld vun den Gemengeverantwortleche geplangt a preparéiert, mä bleift bis de leschte Moment geheim. Esou sinn zënter 2000 a verschiddene Gemenge am Land, Grillplazen, Chaleten, Raschtplazen, Wanderweeër, Spillplazen, en Adventure-Park, ... a viles méi entstan. Duerch d'Aktioun soll d'Bereitschaft vun eiser Jugend, fir hir Fähigkeeten fir eng nätzlech Saach anzusetzen, ervirgehewe ginn.

Eng Jugend, déi hire Wee sicht

Et gëtt jo mol gären iwwert d'Jugend gelästert: D'Jugend vun haut! Mä ech géif soen, d'Jugend ass haut net méi schlecht an och net besser wéi fréier. Si ass e bëssen anescht, genau wéi Ëmfeld, an deem si opwiist.

D'Méiglechkeeten, déi sech engem Jonken haut bidde, sinn einfach enorm. Mat engem Kolleg aus New York iwwert Webcam kommunizéieren, stellt jo haut kee Problem méi duer. Allerdings kann ee grad esou gutt an enger virtueller Welt géint en anere Krich spillen, déi haut méi wéi jee, reell duergestallt ka ginn. Och eis Transportméiglechkeete sinn 1A. E kuerze City-Tripp op London oder Barcelona ass keen Thema méi. Där Beispiller kënnen een der vill opzielen. Déi uewe genannte beweisen awer schonn, dass d'Jugend vun haut mat ganz anere Problemer konfrontéiert gëtt, wéi dat fréier de Fall war.

Fir deem entgéint ze wierken, si mir all gefuerdert. D'Politik, d'Elteren, mä och d'Jugendveräiner. An der Politik ass mat Sécherheet an deene leschte Joer vill geschitt: Ganzdagsbetreuung an Hausaufgabenhëllef an der Schoul, Jugendhaiser. Hei gëtt awer alles vun Erwuessenen organiséiert – dee Jonke brauch sech ëm näischt ze bekëmmere. Och doheem ass vun den Elteren alles beschtens organiséiert. Wann de Jonken awer emol op sech selwer gestallt ass a kucke muss fir eens ze ginn, wëssen

der vill vun hinne guer net, wéi se sech unzeleeën hunn. Dëse Phänome ginn a ville Jugendveräiner festgestallt.

Wann e Jonken sech an e Veräi mellit, dann erwaart hien e kompletten Encadrement. Wann et awer heescht, fir Responsabilitéit ze iwwerhuelen, da wëllt, ... oder ech géif éischter soen, traute hien sech ganz oft net, fir déi ze droen. Et muss deemno probéiert ginn, fir dem Jonken esou fréi, ewéi méiglech, kleng Responsabilitéiten unzevertrauen, esou datt hien e Gespier dofir kritt, fir e verantwortungsvolle Member vun der Gesellschaft ze ginn.

An engem Veräi léiert ee relativ schnell Verantwortung ze iwwerhuelen. Bei all Aktivitéit, déi organiséiert gëtt, muss jiddereen eng Hand mat upaken. Nëmme zesumme kann d'Viraarbecht geleescht ginn, fir datt d'Aktioun e Succès gëtt. Sou entwéckelen déi Jonk e Verantwortungsbewusstsein. Doniewent begräift dee Jonke séier, datt de Veräin sech finanziell muss selwer droen an datt een dofir eppes leeschte muss.

Am Moment maache mir awer leider d'Erfahrung, datt et ëmmer méi schwéier gëtt, fir als Jugendveräin iwwerhaupt eng Aktioun ze organiséieren. D'Landjugend selwer – a mat hir déi siwe regional Gruppe – sinn net an enger Gemeng ageschriwwen. Aus organisatoresche Grënn ass de Siège bekanntlech an der Stad am Centre Convict. Wa mir eng Ufro un eng Gemeng maachen, fir e Sall zur Verfügung gestallt ze kréien, da kréie mir oft d'Bemierkung gemaach, datt mir net an der respektiver Gemeng ageschriwwen sinn. Deemno wieren d'Gemengeresponsabel net verpflichtet, fir äis entgéint ze kommen. Mä och e Jugendveräin, muss Suen erakréien, fir dat e fonctionnéiere kann.

Merci

Erlaabt awer elo, no dëse kriteschen Téin, fir d'Geleeënheet ze notzen, fir e puer Leit méi Merci auszedrécken.

Dëst Joer ass d'Landjugend Dikkrech fir d'Organisatioun vum Landjugenddag zoustänneg. Dofir wëll ech dem Pierre an senger ganzer Equipe Merci soen, fir hiert Engagement am Intressi vun der Landjugend, a besonnesch fir d'Organisatioun vun der 36. Oplag vum Landjugenddag.

Och dem Här Buergermeeschter Jean-Paul Schaaf an de Responsabele vun der Gemeng Ettelbréck gëllt eis grouss Unerkennung. Deemno e grouse Merci, datt si sech fir d'Duerchféierung vum Landjugenddag an der Nordstad ausgesprach hunn.

E besonnesche Merci geet un **eise** Leo, den National-Aumônier vun der Lëtzebuenger Landjugend – Jongbaueren a Jongwënzer. Hie steet äis trotz senger viller Aarbecht ëmmer mat Rot an Dot zur Säit.

Op kee Fall well ech d' Madame Kickert an de Franz Glodt aus eisem Sekretariat ver-giessen. Merci fir hir Aarbecht, déi si mat vill Éiergäiz an Engagement uginn.

Mäi Merci gëllt och den zoustännege Minis-teren, de Ministären an allen Organisatioun, déi äis all Joer nees finanziell ënnerstëtzen.

Mir bleift elo nach ee Merci, an dee geet unlech all heibannen. Et ass fir mech eng grouss Freed, datt dir de Wee bei d'Landjugend fonnt hutt. Ech wënschen lech e schéinen Dag an hoffen lech dat nächst Joer erëm bei äis op Christi-Himmel-fahrt ze gesinn.

E spezielle Merci u mäi Virgänger

Éiert ech ofschléissen, well ech awer och dem Remy Merci soe, fir säi laangjäregt Engagement un der Spëtzt vun der Lëtzebuenger Landjugend. Wéi de Remy am Joer 2006, d'Presidentschaft vun der Lëtzebuenger Landjugend iwweholl huet, huet hien sech d'Zil gesat, eis regional Gruppen

D'Lëtzebuenger Landjugend – Jongbaueren a Jongwënzer – Uewersauer „ersetzt de Fouss duerch den Auto“ an invitëiert ganz härerlech op hire

4. groussen Autoball



e Sonndeg, den 29. August 2010 zu Ierpeldeng / Wooltz
 Informatiounen, Reglement an Umeldung ënner www.lj-uewersauer.com
 Tel. 691 472 872

ëmmer erëm un een Dësch ze bréngen. Bei eenzelne vun eise Gruppe sëtzt sech d'Memberschaft zum groussen Deel aus Baueren zesummen, bei deenen anere besteet si aus Jugendlechen, déi nach kaum mat der Landwirtschaft verwuerzelt sinn. Do heescht et ëmmer, dee richtege Méttelwee ze fannen, fir un engem Strang ze zéien.

Dëst Ziel hues du sécherlech erreecht an du hues och ëmmer nees kreativ Idee mat an eis Versammlunge bruecht. Esou huet

de Remy zum Beispill d'Iddi vum Landju-gendkalenner opgeworf an huet sech esou laang derhannert geknëit bis datt dat lescht Joer deen éischte Kalenner vun der Lëtzebuenger Landjugend publizéiert konnt ginn.

Mir soen dir ee ganz grouse Merci fir däin Engagement a wënschen dir fir deng Zukunft all Guddes.

Carmen Schiltz

36 Stonnen am Déngscht vun der Allgemengheet

De Nationalkomitee vun der **Lëtzebuenger Landjugend** weist drop hinn, datt déi dësjähreg

Landjugend-Power-Aktioun

de 4. a 5. September 2010

op **regionalem Plang a folgenden Uertschaften** duerchgefouert gëtt:

LLJ-Cliärref: Wäisswampech / LLJ-Dikkrich: Ettelbréck /
 LLJ-Furen: Houschent / LLJ-Maacher: Mertert-Waasserbëlleg /
 LLJ-Süden: Réiser / LLJ-Uewersauer: Wooltz / LLJ-Zenter: Kietscht



Zënter 2000 an am Rhythmus vun 2 Joer engagéieren sech déi **7 regional Landjugendgruppen** vun der Lëtzebuenger Landjugend a.s.b.l. (LLJ-Cliärref, LLJ-Dikkrich, LLJ-Furen, LLJ-Maacher, LLJ-Süden, LLJ-Uewersauer, LLJ-Zenter) op benevöler Basis, fir e Projet am Intressi vun der Allgemengheet ze realiséieren.

D'Grondiddi ass vum Bund der Deutschen Landjugend (BDL) iwweholl ginn an un déi lëtzebuergesch Realitéiten ugepasst ginn. Si soll d'Fähigkeeten, den Dynamismus an d'Bereitschaft vun eiser Jugend, fir sech fir eng nätzlech Saach anzusetzen, ervirhie-ven.

Während der Aktioun, déi sech **op 36 Stonne limitéiert**, hunn d'Memberen aus de Gruppe vun der LLJ d'Aufgab, eng ge-meinschaftlech Aarbecht duerchzeféieren,

déi der lokaler Populatioun am ländle-che Milieu zegutt kënnf. D'Aufgab, déi de Grupp fir déi respektiv Gemeng realiséiert, gëtt am Virfeld vun de Gemengeverant-wortleche geplangt a preparéiert. Si bleift allerdéngs bis dee leschte Moment geheim. Dat néidegt Material an Handwierksgeschir gëtt de Gruppe vun den technesche Ser-viceur aus der Gemeng zur Verfügung ges-tallt. D'Aktioun gëtt an deene meeschte Fäll mat der Inauguratioun a Präsenz vun de Gemengenautoritéiten an aneren Invitéen ofgeschloss.

An deene vergaangene Joren sinn ën-ner anerem folgend Aufgabe vun der LLJ gemeeschtert ginn: Uleeë vun engem Beach-Volleyball-Terrain, Arboretum, Léi-erpad, Léiergaart, vu Petanque-Pisten, Wanderweeër, Spill-, Grill- a Raschtplazen,

Picknickhaisercher, Chaleten, Amenge-ment vum Émfëld vun engem Monument, Restauratiounsarbechten u Schoulen a Wäschbueren,...

D'Editiounen vun de Joren 2000, 2002, 2004, 2006 an 2008 vun der Landjugend-Power-Aktioun goufen **op regionalem Plang** a verschidde Gemenge vum Land vun deene respektive Landjugendgruppen duerchgefouert. Zousätzlech gouf am Joer 2005 an Zesummenaarbecht mat der Gemeng Heischent beim Camping Fuusse-kaul e Mini-Héichseelgaart niewent deem bestoenden Héichseelgaart vun de Mem-bere vun der LLJ während enger **nationaler** Aktioun opgericht.

Eng **nächst Aktioun** ass deemno an der Preparatioun a leeft während dem Week-end **vum 4. - 5. September 2010.**

Foire Agricole 2010

Déi alljährlech Bedeelegung un der Foire Agricole ass fest an den Aktivitéitskalenner vun der Lëtzebuurger Landjugend – Jongbaueren a Jongwënzer ageschriwwen. Vum 1. bis 4. Juli waren d'Memberen aus de regionale Gruppen ronderem d'Auer op eise Stänn am Asaz.

Zu den Aufgaben vun der LLJ – JB&JW zielt den Encadrement vun de Kanner aus de Spillschoul- a Grondschoouklasse aus dem Land. D'Memberen vun der LLJ – JB&JW hunn dëst Joer deemno och d'Aschreiwungen an den Accueil vun de Schouklasse assuréiert, déi sech am Kader vun der Aktioun „Sou schmaacht Lëtzebuerg“ un engem Pechbiller-Concours vun der Chambre d'Agriculture bedeelegt hunn. Iwwer dëse Wee konnt de Kanner d'Landwirtschaft, de ländleche Raum an d'Natur mat allen Diversitéite vermëttelt ginn.



Weider Fotoen vun eiser Bedeelegung un der FAE 2010 fannt dir ënner www.jongbaueren.lu

Inauguration du CTAA

Exploiter rationnellement l'âne pour booster les rendements agricoles

L'Association les Mains unies du Sahel (AMUS) a inauguré son Centre technique d'amélioration de la traction asine (CTAA) le vendredi 5 mars 2010 à Imasgo dans le Boulkiemdé. La cérémonie inaugurale placée sous la présidence du haut-commissaire du Boulkiemdé représentant le gouverneur de la région du Centre-Ouest, a connu la présence des autorités coutumières et administratives d'Imasgo et des partenaires luxembourgeois.

C'est un centre d'une superficie de 16 ha comprenant des bâtiments administratifs, des logements du personnel et des stagiaires, une écurie, des magasins, des bassins de récupération d'eau pluviale, etc., qui a été inauguré au grand bonheur des populations d'Imasgo et environnantes. Fruit du partenariat entre une association luxembourgeoise et AMUS, le CTAA dispose d'une équipe de onze agents avec à sa tête un directeur en la personne de Alfred Ouédraogo. Il dispose également de 14 ânes pour le moment. Les principales activités que va mener le centre sont, entre autres, des

activités de formation des producteurs ciblées sur l'âne, la récupération des sols dégradés et l'utilisation de la kassine, un outil aratoire moderne permettant une meilleure infiltration des eaux dans le but d'accroître la production agricole.

C'est avec joie que les habitants de Imasgo ont accueilli l'inauguration du CTAA. Le chef du village de Lounga et madame le maire, Pauline Guiguemdé, ont salué la réalisation de ce centre qui va permettre aux paysans d'améliorer leurs méthodes culturales. Pour le maire, les paysans se réjouissent de la formation en techniques modernes qui leur

sera dispensée afin de leur permettre d'assurer la sécurité alimentaire et, partant, le lutte contre la pauvreté.

Le président par intérim de l'AMUS et président du comité d'organisation, Jean Christophe Yaméogo, a d'abord fait l'historique du projet de réalisation du CTAA dont il dira qu'elle remonte avant l'indépendance du Burkina. « Tout a commencé par la volonté de

Monseigneur (MGR) Breaud du diocèse de Koudougou qui, exaspéré par les affres récurrentes de la famine qui frappait les populations de l'époque, a demandé à son homologue luxembourgeois de lui envoyer un spécialiste volontaire pour aider les cultivateurs de sa zone à améliorer leurs productions. C'est ainsi que Antoine Mailliet qui maîtrisait parfaitement les techniques de la culture attelée fut envoyé à Imasgo. Neuf autres jeunes luxembourgeois, qui ont travaillé avec abnégation à la valorisation de l'âne notamment à travers l'introduction de la technique de la culture attelée, l'ont secondé. L'action de ces coopérants a permis d'accroître la production agricole de 40 à 50 %. Mais après le départ de ces derniers, l'expérience fut interrompue. C'est grâce à une étude entreprise par l'Association des jeunes agriculteurs et viticulteurs du Grand Duché du Luxembourg avec l'appui technique de l'INERA que le projet CTAA a vu le jour », a rappelé M. Yaméogo. La spécificité et l'atypisme du centre, a-t-il dit, sont liés au fait qu'il est centré sur l'âne. Le principal objectif assigné au centre, a-t-il indiqué, est d'apprendre aux paysans la valorisation de l'âne, en optimisant tous les services dont particulièrement la culture attelée. L'atteinte de cet objectif, a-t-il soutenu, recommande le respect de l'âne par tous. Le président du comité d'organisation a rendu hommage au président d'AMUS, Hippolyte Ouédraogo, pour le rôle capital qu'il a joué dans la mise en oeuvre du projet.

Pour le président de l'ONG luxembourgeoise, Abbé Léon Wagener, le CTAA vise à accroître le rendement des pro-



Pour le président de l'ONG, Monsieur l'Abbé Leo Wagener, le CTAA vise à accroître le rendement des producteurs et par là le niveau de vie des paysans

ducteurs. La réalisation du projet qui s'étale sur cinq ans a été cofinancée par la coopération luxembourgeoise à hauteur de 650 millions de F CFA. Il s'est réjoui de l'implication des femmes dans le projet. Selon l'abbé Wagener, le soutien du Luxembourg se justifie par le fait que les paysans de ce pays veulent se montrer solidaires avec ceux du Burkina en raison du partenariat qui les lie à AMUS et du devoir de solidarité et de partage qui lie naturellement les populations du Nord et du Sud.

Mme le haut-commissaire du Boulkiemdè, Fatoumata Coumba Diallo, a relevé que le CTAA est un outil de renforcement des capacités techniques des paysans. Pour elle, sa contribution à la productivité agro-pastorale est importante. Le CTAA vient augmenter la contribution du Grand Duché du Luxembourg au Burkina, a indiqué Mme le haut-commissaire. Après avoir vivement remercié les généreux donateurs et félicité AMUS, la représentante du gouverneur a demandé aux bénéficiaires de faire du CTAA un centre de référence au niveau national, voire sous-régional.

Selon Hippolyte Ouédraogo, président de l'AMUS, l'inauguration du CTAA, marque un moment fort du partenariat entre les amis de Luxembourg et son association. Le CTAA a pour vocation, a-t-il dit, de former des paysans modernes à travers des thématiques innovantes dont le point focal est l'âne, cet animal à tout faire, utile, mais souvent maltraité. Il s'agit, a-t-il fait savoir, de faire en sorte que l'âne soit bien entretenu et bien rentabilisé. Son voeu est que le CTAA soit un lieu de renforcement des capacités techniques des paysans qui, depuis longtemps, visent une agriculture moderne dans un contexte de rareté de pluies et de dégradation de l'environnement. De l'avis de M. Ouédraogo, le projet CTAA doit permettre d'optimiser les rendements agricoles pour ainsi lutter contre l'insuffisance alimentaire. Il a invité les bénéficiaires à être réceptifs aux enseignements qui leur seront dispensés. Une visite guidée des infrastructures du centre a mis fin à la cérémonie.

Par Dabadi ZOUMBARA

Les Editions Le Pays, le 11 mars 2010

Marianne Hubert †



Am 13. Juli 2010 verstarb in einem hauptstädtischen Krankenhaus Frau Marianne Hubert im Alter von 45 Jahren. Die promovierte

Moraltheologin aus Kayl war nicht nur Referentin im erzbischöflichen Ordinariat und Sekretärin des Bischofsrates, sondern auch Auditorin am kirchlichen Offiziat und Mitglied der diözesanen Pastoralkonferenz, der Kommission „Fra an der Kierch“ und der Kommission für Familienpastoral. Ferner übte sie ehrenamtliche Tätigkeiten im Pfarrverbandsrat ihrer Heimatpfarre und in karitativen Einrichtungen, vorab dem „Tricentenaire“ aus. Als ausgewiesene Theologin verfügte Marianne Hubert über eine hohe Sachkompetenz, die sich nicht auf Fragen der kirchlichen Moral und Ethik beschränkte. Sie war nicht nur gefragt, wenn es darum ging fundierte kirchliche Stellungnahmen zu aktuellen gesellschaftspolitischen Entwicklungen und deren moralischen Implikationen auszuarbeiten, sondern sie war auch eine geschätzte Autorin von geistlichen Beiträgen. Sie war u.a. eine exzellente Kennerin des Lebens und der Schriften der heiligen Edith Stein. Marianne Hubert war eine Frau mit gebildetem Intellekt, spirituellem Tiefgang und scharfsinnigem Urteilsvermögen. Den aufmerksamen Lesern dürfte nicht entgangen sein, dass Frau Hubert als gelegentliche Leitartiklerin in unserer Verbandszeitschrift fungierte. Sie tat es sehr gerne, auch deshalb, weil sie auf ihre bäuerliche Herkunft stolz war. Mit dem frühen Ableben dieser begabten Theologin, die sich mit Vehemenz und innerer Überzeugung für den Schutz des menschlichen Lebens von seiner Empfängnis bis zum natürlichen Ende engagierte, verliert die Kirche in Luxemburg eine wichtige, tief gläubige Denkerin und engagierte Christin im Einsatz für das Leben. Ihr Tod bedeutet einen herben und schmerzlichen Verlust für ihre Familie und insbesondere für ihre Mutter Franziska. In beispielloser Fürsorge hat sie sich aufopferungsvoll um ihre Tochter gekümmert. Den trauernden Hinterbliebenen und Freunden von Frau Marianne Hubert entbieten wir unser tief empfundenes christliches Beileid.

Leo Wagener

Lëtzebuenger Jongbaueren a Jongwënzer – Service Coopération a.s.b.l

Ennerstëtzung vun eiser Kooperatiounsarbeit E wonnerbare Geste vun de Schoulkanner vu Reiler



A Präsenz vun der Madame Minister Marie-Josée Jacobs, dem Här Emile Eicher, Deputéierten a Buergermeeschter vu Munzen, an dem Här Willy Oestreicher, President vun Reiler Schoulsyndicat, hunn d'Jongen an d'Meedercher vun der Reiler Regionalschoul an dem Clierfer Ediff, der Initiative Partage Afrique, der Associatioun Imbasa an der ONG Lëtzebuenger Jongbaueren a Jongwënzer – Service Coopération a.s.b.l., e Scheck vu jeeweils 3.456 € iwwerreicht.

Den Erléis vun der Solidaritéitslaf fir Afrika kënn deemno direkt der ländlecher Bevölkerung a benodeelegten Kanner a Fraen am Burkina Faso an a Südafrika zegutt.

Am Numm vun eiser ONG huet de Project-Manager Marcel Scheidweiler de Scheck entgéint geholl. Mat vill Engagement a mat sengem gewonnen Enthusiasmus huet hie vun der Geleeënheet profitéiert fir de Kanner d'Aarbecht vun eiser ONG virzestellen.

De Verwaltungsrot dréckt de Kanner an de Verantwortlechen aus deene béid Institutionen e ganz grouse Merci aus, fir dee wonnerbare Geste vun Solidaritéit mat dem mannebeméttelte Bauerestand an Afrika.